

bb.13. A belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke **hétfőn**

rj ks

1980. április 7.

1. gulipánok a tavaknál
2. helyreállítják a keszthelyi templomot
3. cukorrépa vetés petőházán
4. véget ért a táncfesztivál
5. tavaszi koncertsorozat
6. időjárásjelentés
7. húsvéti autóstalálkozó
8. orgonakoncert pannonhalmán
9. magyar küldöttség
10. hazaérkezett gyenes andrás
11. ünnepzáró
12. locsolkodó kisfiu - alkoholelvonóban
13. hírjegyzék

/mti/  
19.20/rj

-v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: pástor jános  
szerkesztette: kálmán sándor

- 8 -

19<sup>o</sup>  
8P

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

k e d d

bb. 1. kevés áramot fogyasztanak a közeljövő háztartási gépei

i/mg/sl rj sl

1980. április 8.

hogyan főz, mos, takarít majd a 80-as évek háziasszonya? mindenekelőtt takarékosan. a közeljövőben forgalomba kerülő villamos háztartási készülékeket ugyanis már az energiatakarékoság jegyében tervezik meg a szakemberek. erre szólítja föl őket a nim és a kgm még ebben a félévben megjelenő közös szabálygyűjteménye is, amelyben előírják a magyarországon forgalomba hozható elektromos berendezések műszaki jellemzőit.

ez a gyűjtemény mintegy folytatása a tavaly kiadott nim rendeletnek, amely a villamos háztartási készülékek forgalmazását energiagazdálkodási szempontból szabályozza. csak olyan termék gyártható, amely nem pazarolja az áramot, s ezzel takarékos üzemeltetésre készíti a fogyasztókat. a szigorú normaelőírásokat az indokolja, hogy magyarországon az energiatermelésnek több mint 17 százalékát a háztartások használják föl; alacsony hatásfokkal. a mosógépek, hűtőszekrények, főzőlapok és más elektromos berendezések használata közben az energiának több mint a kétharmada elvész.

a külhoni piac igényei is arra ösztönzik a hazai fejlesztőket, hogy energiatakarékos készülékeket alkossanak. a fejlett országokban ugyanis az elmúlt évtizedben szinte forradalmasították a villamos készülékek gyártását. a mosógépek például 1960-ban 1 kilogramm ruha kimosásához még 2 kilowattórányi energiát használtak föl, a mostani gépek viszont alig felel. a hűtőszekrényeknél a szigetelések javításával negyedére csökkentették az áramfogyasztást. van már olyan hűtőgép is, ami a korábbi típusokhoz képest 50 százalékkal kevesebb energiával dolgozik.  
/folyt.köv./

-1-

3P

60.008/A

bb. 1. kevés áramot.... 1. folyt./rj

a magyar vállalatokat nem éri váratlanul a gyártmányfejlesztés új iránya. a termékszerkezetváltás a világtendencia hazai érvényesülését jelzi. a jászberényi hűtőgépekből idén több mint 310 ezret exportálunk, többek között fejlett tőkés országokba. a vbkm megszünteti a ma még kapható három-főzőlapos gyengén szabályozható villanytűzhely gyártását, helyette hátfokozatu kapcsolókkal ellátott készüléket hoz forgalomba.

nemcsak a villamos berendezések, de a főzőedények is az olcsóbb üzemeltetésre hívják a háziasszonyokat. már kifejlesztettek egy olyan főzőedényt, amelynek a fedelében lesz a fűtőfej. ez az edény süt, főz, ám az energiafelhasználása a grillsütőkéhoz képest csak 70 százalékos. a sütési idő is 30-40 százalékkal csökken.

a háztartási készülékeket szinte mindennap és egyidőben; csúcsidőben használják a háziasszonyok. valószínűleg ez a jövőben is így marad. ám csúcsidőben egy-egy többlet kilowattóra energia 50-55 ezer forintjába kerül az országnak. ha azonban a háztartási villamos berendezések korszerűek, akkor bekapcsolásuk kilowattónként ugyanekkora értékkel csökkentik az ország energiaköltségét. /mti/

--

bb. 2. rugalmasabb termelési szerkezet, gazdaságosabban értékesíthető termékek- gyártmány szelekció a fővárosi tanács iparában

i/az/rj dg sl

1980. április 8.

egyelőre szerény mértékben - az utóbbi esztendő során 6.5 százalékkal - nőtt az új korszerű termékek részaránya a budapesti tanács ipar vállalatainak gyártmány kínálatában. ezt állapították meg - az eredményeket s tennivalókat összegezve - a fővárosi tanács ipari főosztályának illetékesei.

/folyt.köv./

-2-

3P

bb. 2. / rugalmasabb... 1. folyt./rj

szükségesnek vélték ismét a vállalatok figyelmébe ajánlani, hogy a termékszerkezet átalakításának feltétele a gyártmány szelekció, az ésszerű profilszűkítés, tisztítás. magyarul: a külföldi és a hazai piacokon egyaránt gazdaságosan értékesíthető termékek gyártására kell törekedniük a vállalatoknak, csökkenteniük a termelési költségeket; az ellátó és szolgáltató vállalatok feladata pedig, hogy megbízhatóan, a lakosság megelégedésére dolgozzanak. a fővárosi tanács iparában ebbeli teendőit egy 1990-ig szóló hosszútávú tervezet - ugynevezett szelektív s intenzív fejlesztési koncepció - határozza meg. ennek figyelembe vételével - igazodva az országos tervhivatal és az országos műszaki fejlesztési bizottság által kiadott műszaki-gazdasági követelményrendszerhez, az ipari főosztály irányelveihez - dolgozták ki már a korábbi esztendőben is terveiket a vállalatok, készülték az idej, s a következő tervciklus, a hatodik ötéves terv feladataira.

a fejlesztési elgondolások megfontoltak, megvalósításuk üteme azonban lassabb a kívánatosnál. akadnak persze az átlag fölé magasodó vállalatok, előre mutató kezdeményezések is szép számmal. erre szolgál példával a finommechanikai vállalat, amely igen dinamikus fejlesztési programba kezdett a műszergyártás terén. tavaly három új termékkel - új típusú üzemanyag fogyasztásmérővel, léghőmérővel, gépkocsiba szerelhető riasztóberendezéssel - lépett a piacra. idej újdonságai: egy melegvízfogyasztást mérő készülék, egy hőmennyiségmérő és egy hordozható szobahőmérsékletet ellenőrző műszer. mindehhez annyit: e termékek gyártása nyereséges, megtalálja számítását a vállalat.

új szolgáltatással, gyártmányokkal rukkolt ki az óra- és ékszeripari vállalat is: fiókjaiban vállalják az egyre népszerűbb kvarcórák javítását, üzemében - külföldről vásárolt gyártási eljárással - gépeken készítik a határon túli piacokon is keresett nemesfém-láncokat.

a fővárosi műanyagipari vállalat 42 termékújdonsággal gyarapította tavaly áru kínálatát, amelyben olyan termékek találhatók, mint a homoktöltésű, szendvicsszerkezetű csatornacső, amelyet eddig svédországból szereztek be valutáért, avagy a gyermekjátékok választékát bővítő mászóka, ezt kockaelemekből, csövekből lehet összeállítani. a kelendő új portékák közé sorolhatók a ruházati szolgáltató vállalat nemesprémből készített bundái, a vegyesipari szolgáltató vállalat importterméket felváltó cselgáncs-szőnyege, jó minőségű, s nem túl drága kárpitozott butorgarnitúrái.

/folyt.köv./

-3-

3P

bb. 2. / rugalmasabb...2. folyt./rj

a kooperációban rejelő előnyökkel élve a ruhaipari vállalat az nszk-beli felina céggel kötött szerződést divatos fűző-áru gyártására, s nemcsak a korszerű gyártási eljárást, a licencet vásárolták meg, hanem - a munkaszervezés jelentőségét példázva - a korszerű gépparkhoz termelékeny technológiát társítottak: a munka mozdulatellenzés módszerén alapuló megszervezésével megkésztették a termelékenységet.

más vállalatok új szolgáltatásokkal jelentkeztek, így például a javszer, melynek gyorsszolgálat a gázkészülékek cseréjét is vállalja, ezenkívül - az energiatakarékosság jegyében - az ajtók, ablakok szigetelését. háztól-házig akcióval bővítette szolgáltatásai körét a patyolat vállalat.

az igazsághoz tartozik, hogy a tanácsi vállalatoknak számos korláttal, kötéssel, elkötelezettséggel kell számolniuk fejlesztésük során, rendeltetésük szerint a főváros lakosságának alapvető ellátásában vesznek részt, némelyikük feladata, hogy munkahelyet teremtsen a csökkent munkaképességűeknek, másoké: gondoskodni a nagyipar vállalatainak termelési háttéréről, a csupán közép- és kisüzemekben gazdaságos alkatrészgyártásról. a fővárosi tanács illetékesei szerint azonban e munkájukat nehezítő körülmények, s a gazdálkodás szigorodó feltételei közepette is - gyakorta éppen ez utóbbiak ösztökélésére, szorítására - alapvetően fontos a gyártmányselekciónak ütemének gyorsítása, a termékszerkezet további korszerűsítése, a kereskedelmi szemlélet érvényesítése. /mti/

-.-

bb. 3. május 8-14: szocialista filmek fesztiválja budapesten

i/jok/rj dg sl

1980. április 8.

a béke és barátság hónapja alkalmából ez év májusában első ízben rendezik meg budapesten a szocialista filmek fesztiválját, amelynek programjában hét európai szocialista ország filmművészeti alkotásai kapnak helyet.

/folyt.köv./

-4-

3P

bb. 3. / május ... 1. folyt./rj

a rendezvény célja az, hogy bemutassa bulgária, csehszlovákia, jugoszlávia, lengyelország, az ndk, románia és a szovjetunió filmművészetének három és fél évtizedes fejlődését, s elmélyítse a béke és barátság gondolatát.

a szocialista filmek fesztiváljára május 8-14 között négy budapesti moziban kerül sor, amelyekben mindennap más-más ország filmjeit tűzik műsorra. a fesztivál vezető mozija az új tükör klubmozi lesz, ahol a délutáni előadásokon olyan filmeket vetítenek, amelyek országos premierje csak a későbbiekben lesz. az újdonságok között szerepel a csehszlovák karel kachyna juliusi találkozás, andrzej vajda érzéstelenítés nélkül és a szovjet jurij rajzman egy furcsa asszony című produkciója. a szikra mozi kamaratermében a szocialista országok régebbi filmjeiből összeállított válogatást mutatják be, ezek nagyrészt a stúdióprogram keretében már láthatták a nézők. a horizont moziban délutánonként rövidfilmekből válogatott egy órás összeállításokat iktatnak a programba.

a gorkij filmszínházban csak szovjet filmeket játszanak, mégpedig régi, nagy sikerű, már klasszikussá vált filmalkotásokat. többek között újra vetítik grigorij csuhraj ballada a katonáról című filmjét, a mihail kalatozov rendezte szállnak a darvakot, valamint mihail romm alkotását a hétköznapi fasizmus-t.

a szocialista filmek fesztiváljának programját változatos témájú kiállításokkal is gazdagítják. az új tükör klubmoziban john heartfield, a weimari köztársaság háborús uszítói ellen következetesen küzdő, német származású fotóművész 33 montázsát tekinthetik majd meg a nézők. a corvin moziban a bemutatandó filmek eredeti plakátjaiból rendeznek kiállítást. /mti/

-.-

bb. 4. elkészült a budapesti nagy sportcsarnok tetőszigetelése

i/jok/dg/rj sl

1980. április 8.

elkészültek a budapesti nagy sportcsarnok százmillió forint értékű tetőszigetelésével a 31-es számú építőipari vállalat dolgozói. ezzel a hírrel fogadta kanta béla műszaki igazgatóhelyettes az mti munkatársát, aki tájékoztatást kért a kiemelt építkezésen folyó munka helyzetéről.

/folyt.köv./

-5-

3P

bb. 4. / elkészült ... 1. folyt./rj

- e munka befejezésével egyben a kongresszusi munkaverseny egyik fontos vállalását teljesítettük, az eredmény: a hétezer négyzetméter felületű tető komplett szigetelése. a kifeszített kábelekre egyenként 16-18 négyzetméter nagyságu 500-700 kilogramm súlyu acéllemez-kazetták kerültek, amelyeket felül hőszigetelő bazaltgyapottal, alul hangszigetelő réteggel látnak el. legfölülre került a svéd rozsdamentes acéllemez-szigetelés, amelynek pontos illesztéseihez összesen mintegy 30 kilométernyi hegesztési varratra volt szükség. ezt a kényes munkafolyamatot svéd szakemberek irányításával végezték dolgozóink.

- e tetőszigetelés értékét is figyelembe véve az építkezésen 1978. januárja óta 600 millió forint értékű munkával végeztünk. már kész a külső gyűrűépület homlokterének lezárása hőszigetelt vasbeton panelekkel, a földem kialakítása, a belső válaszfalak építése. a következő hetekben folytatjuk a 12 lépcsőház építését, amelyek 26 méter magasak lesznek s 170-170 lépcsőfok visz majd fel a földszintről a felső szintre.

- a feladatok részarányos teljesítését nagyban segítette a vállalatban belüli átcsoportosítás, melynek során a különböző vidéki munkahelyekről összesen 150 ács, vasbetonszerelő, kőműves s betonozó szakmunkást irányítottunk a sportcsarnoki építkezésre. 1979-hez hasonlóan az idén is számítunk a kisz-isták segítségére: a megyei kisz-bizottságok szervezésében ii. és iii. éves ács, kőműves, vasbetonszerelő, lakatos és hegesztő szakmunkástanulók 100-100 tagu csoportja dolgozik a nyáron nyolc héten át, kététes turnusokban.

- az idén egyébként további 500 millió forint értékű munka vár ránk. Legfontosabb feladatunk, hogy július-augusztusban az összes szerkezeti munkát befejezzük. ez az előfeltétele ugyanis annak, hogy segítünk - a csőszerszerelőipari vállalat, az országos szakipari vállalat, a fémmunkás vállalat és további 28, kisebb-nagyobb vállalat - elvégezhesse a ráháruló tennivalókat, s hozzájárulhasson a budapesti nagy sportcsarnok határidőre, 1981. november 7-re történő átadásához - mondotta a 31-es számú építőipari vállalat műszaki igazgatóhelyettese. /mti/

¶ a Villanyszerelőipari Vállalat, a Diósgyőri Gépgyár,

bb. 5. javuló ellátás mirelit áruból- a fogyasztás elérte az európai átlagot

/1/kg/rj pp sl

1980. április 8.

gyorsfagyasztott ételekből jelenleg az egy főre jutó fogyasztás évente eléri az 5-6 kilogrammot, ami az európai országok átlagának megfelelő mennyiség, de a hűtőkapacitás bővítése, új hűtőházak építése nyomán előreláthatóan tovább emelkedhet éltrendünkben, a mirelti áruk aránya. több új termékkel is gazdagodik a választék, ezekről és a fejlesztési elképzelésekről gulyás béla, a magyar hűtőipari vezérigazgatója adott tájékoztatást az mti munkatársának. ¶ vállalat

a hűtőipar az élelmiszergazdaság egyik leggyorsabban fejlődő ága, általában öt évenként 50 százalékkal növeli termelését, s még így is alig tud lépést tartani a táplálkozás szokások változása nyomán növekvő igényekkel és a külföldi kereslettel. a „mirelit-gyárak”, mindinkább szakosodnak egy-egy termékcsoporthoz. ennek megfelelően például a békéscsabai hűtőház zöldborsó és zöldbabot, a zalaegerszegi málna, kukorica, a csepeli üzem pedig kész- és félkész ételek előállítására rendezkedik be.

az alapanyagellátás biztosítására a vállalat szoros kapcsolatot épít ki termelészövetkezetekkel, állami gazdaságokkal, ötvennégy bázisgazdaság áll kapcsolatban jelenleg a hűtőiparral. egyrésztükkel az együttműködések magasabb formái is kialakultak. békés és pest megyei gazdaságokkal például répatermelési kooperációra szerződött az ipar. a fejlesztési részleg külföldi partnerrel is együtt dolgozik, a svéd findus céggel például együttműködik fagyasztásra különösen alkalmas növényfajták nemesítésében. legutóbb új babfajtát honosítottak meg, a szentjánoskenyér nagyságu romanát, amely egyébként kizárólag kaliforniában terem. a romana babot a békéscsabai hűtőház szállítja svéd exportra, ahol gyorsfagyasztott ételek körítéséhez használják fel.

a külföldön is versenyképes, gazdaságosan értékesíthető mirelitáru előállítására sok helyen az elavult gépeket újakkal váltják fel. ezek közé tartozik a legkorszerűbb technikát képviselő cseppfolyós freongázzal hűtő technológiai sor, amely pillanatok alatt minusz 190 fokon hűti le a málnát és más gyümölcsöt, zöldséget, ily módon megőrizve eredeti zamatukat, vitamintartalmukat. a közelmúltban befejeződött a székesfehérvári s a miskolci hűtőház rekonstrukciója, s a tervek szerint a hűtőházat bővítésére is sor kerül. máshol szervezéssel igyekeznek több árut biztosítani a kereskedelemnek. ez főként a legnagyobb felvevőpiacot, a fővárost érinti.

/folyt.köv./

bb. 5. / javuló... 1. folyt./rj

a dunakeszi hűtőházat a főváros kiszolgálására állították át. hatására angyalföldön, újpesten, óbudán és a dunakanyarban máris érezhetően javult az ellátás, az üzletek hűtőpultjain több a mirelitáru.

a hűtőipar jelenleg megközelítően 60 termékcsoporthoz 300 féle zöldséget, tészafélét, félkész árut, leves - és főzelékfélét forgalmaz, s az idén néhány újdonsággal is megjelenik. a bajai gyár hamarosan megkezdte a gyümölcslevesek előállítását, elsőként meggyesleves kegyül majd forgalomba, a dunakeszi gyárban nyárra megjelenik a kalóriaszegény parféyszerű habosított gyümölcskrém, málna-, eper- és meggyizekben. új félkész étel a frickadella néven forgalomba kerülő izletes, vagdalthushoz hasonló készítmény, amely különféle főzelékek feltételeként tállalható. /mti/

-.-

bb. 6. acélöntödét kap a kőolaj- és gázipar

i/sb/rj pp sl

1980. április 8.

eddig importált acélöntvényeket az olaj és gázipari elzáró szerelvényekhez, de rövidesen exportálja is ezeket a minden piacon keresett termékeket az országos kőolaj- és gázipari tröszt. megízására ugyanis most kötött szerződést egy korszerű acélöntöde építéséről, berendezéseinek szállításáról az intercooperation kereskedelemfejlesztési rt., a nixex és a metalimpex az osztrák andritz gépgyár és a svájci ableidinger öntödei vállalat konzorciumával. versenytárgyalás alapján választották ki a külföldi partnereket, akik a szerződés szerint vállalták, hogy mindössze 18 hónap alatt felépítik és berendezik, tehát kulcsrátva készen adják át az új acélöntödét orosházán, az alföldi kőolaj - és gázipari gépgyár ipartelepén.

a műszai világszínvonalon álló, korszerű berendezéseivel évente 5000 tonna acélöntvényt állít elő majd az új öntöde. ezzel a teljesítményével még megfelel a gazdaságos üzemméretnek, ami lehetővé teszi, hogy az elzáró szerelvények gyártásának öntvényellátásán túl - amint a szerződésben is rögzítették - öt éven át 2500 tonna acélöntödei terméket exportálnak is. ezért gyorsabban megtérül a beruházás, s egyúttal jól megalapozza a távlatban is - az olaj- és gázszerelvények gyártásának gyors bővítését, s választékának növelését új konstrukciókkal, a megállapodás alapján az új acélöntödét jövő év őszén helyezik üzembe. /mti/

-.  
-8-

37

bb. 7. habosított krémturó feketeribizli és alma izzel

hag/rj ká sl

1980. április 8.

a borsod megyei tejipari vállalathoz tartozó feldolgozó üzemek szakosodása során miskolcra került a habosított krémturó ismert nevén gervais készítmények gyártása. ezekből az idén már száznyolcvan vagonnal állítanak elő. eddig három ízestítővel meggy, eper és sárgabarack gyümölcsvelővel készítették a krémturót, s most megkezdődtek a kísérletek más gyümölcsökkel, így a feketeribizli és alma izzel történő gyártással is. habosított joghurt előállítását is tervezik. ez a termék a tervek szerint citrom és málna izekkel kerül majd forgalomba. /mti/

-.-

√ a termékválaszték bővítése érdekében

-9-

37

bb 8. jugoszláviába utazott a budapesti gyermekszínház

i dg/mm um dg ie

1980. április 8.

ötnapos jugoszláviai vendégszereplésre utazott kedden a budapesti gyermekszínház társulata. a szlovéniai lendván és a környező településeken turián györgy „a varázspálca”, című mesejátékát mutatják be. a darab főszereplői biró józsef, peczkai endre, sinkovits mariann, móni ottó és szécsi vilma.

a varázspalcát a szerző magyar népmese ötletéből írta és az 1978. októberi bemutató óta a gyermekszínház 101-szer játszotta el. a budapesti gyermekszínháznak ez a jugoszláviai vendégszereplés - ahol magyar lakta helységeken játsszák a darabot - az első külföldi utja. /mti/

--

bb 9. vetik a kalocsai fűszerpaprikát

lász/um ká ie

1980. április 8.

kalocsa világhírű fűszerpaprika termő tájain kedden megkezdtek a magvetést. az idén a paprikaföldek nyolcvan százaléknál nagyobb területtel rendelkeznek. a környéki háztáji kertek fóliasátraiban megkezdődött az előnevelt paradicsom, paprika és karalábé kiültetése. a duna menti korai burgonyatermő tájon hozzáláttak az előcsiráztatott vetőgumó kiültetéséhez. /mti/

--

bb 10. pedagógusjelöltek országos honvédelmi versenye szombathelyen

lér/um ká ie

1980. április 8.

kedden szombathelyen megkezdődött a pedagógusjelöltek vi. országos összetett honvédelmi versenye. a kétnapos vetélkedőre az ország tizenkilenc pedagógusképző intézményéből több mint kétszázhatvanan érkeztek. 19 női és 15 férfi csapat részvételével bonyolítják le az országos versenyt, amely akadályváltókkal kezdődött, majd lövészetben, párbajlövészetben, kézi-gránáthajításban mérték össze tudásukat a csapatok. az ünnepeles eredményhirdetésre, díjkiosztásra szerdán kerül sor. /mti/

12.05/um

--  
- 10 -

bb 12. időjárásjelentés

um

1980. április 8.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. április 8-án, kedden délben:

változékony idő

észak-európa felett többközepontu ciklonrendszer örvénylik. erősen felhős vagy borult az égbolt. az északabbra eső területeken többfelé havazik. a kontinens középső és délkeleti területén már napok óta az évszakhoz képest jóval hűvösebb az idő. a legmagasabb nappali hőmérséklet mintegy 5-10 fokkal elmarad a sokéves átlagtól. változóan felhős az ég, napközben általában élénk, helyenként erős szél fúj. szórványosan esik eső, záporosó. északnyugati áramlással további hűvös levegő áramlik közép-európa fölé. az elkövetkező időszakban a kárpát-medencében folytatódik a változékony időjárás.

házánkban hétfőn eleinte borult idő volt, majd a déli óráktól sokfelé felszakadozott a felhőzet. általában erős, időnként viharos északnyugati szél fújt. a hőmérséklet kora délután 9, 14 fok között alakult. többfelé esett eső, zápor. a reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége nyom és 4 mm között volt.

kedd hajnalra mínusz 1, plusz 4 fokig csökkent a hőmérséklet. délelőtt a változóan felhős égből szórványosan esett eső, zápor. a hőmérséklet 11 órakor 6 és 10 fok között alakult.

/folyt.kövm/

- 11 -

13.00/um

Ha 14<sup>10</sup>

bb 12. /időjárás...folyt./um

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 10.3 fok volt, ez 0.3 fokkal magasabb mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten 9 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1008 mb, mérsékelten süllyed.

a duna vízállása budapestnél 394 cm, a víz hőmérséklete 8.1 fok.

várható időjárás szerda estig:

általában erősen felhős idő többfelé előforduló esővel, futó záporral. sokfelé megerősödő, a dunántulon átmenetileg viharossá fokozódó északnyugati, északi szél. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: plusz 4, mínusz 1, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 9, 14 fok között.

távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

változóan felhős idő, futó záporokra továbbra is számítani kell. az északnyugati szél főként az időszak második felében megerősödik. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 1, plusz 4 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 6 és 11 fok között, jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 60 százalékán várható. /mti/

--

bb 11. közlekedési balesetek

mv um ie

1980. április 8.

a négy munkaszüneti napon, péntektől hétfőig 143 személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt. ebből husz halálos, 61 súlyos és 62 könnyű sérüléses kimenetelű volt.

pécsen tóth lajos 33 éves vízvezetékszerelő görcsönyi lakos személygépkocsijával elütötte németh jános 81 éves nyugdíjas helyi lakost, aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint tóth lajos figyelmetlenül vezetett.

/folyt.köv./

- 12 -

13.40/um

bb 14.10

bb 11. /közlekedési...1.folyt./um

somogytúron egy kanyarban türjei elek 22 éves tsz-tag, helyi lakos motorkerékpárjával kisodródott az uttestről, egy fának ütközött és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a kórházba szállítás után meghalt.

vértesacsán a vezetői engedéllyel nem rendelkező palkovics jános 18 éves segéd munkás, helyi lakos motorkerékpárjával egy kanyarban az árokba hajtott, egy betonhidnak ütközött és a helyszínen meghalt.

felsőtárkány külterületén medgyesi lászló 36 éves ügyintéző, szegedi lakos személygépkocsijával egy kanyarban kisodródott az uttestről és egy várakozó személygépkocsinak ütközött. a baleset következtében utasa, sipőcz dominika 10 éves szegedi kislány a helyszínen meghalt. medgyesi lászló és másik utasa súlyos, harmadik utasa pedig könnyű sérülést szenvedett.

ócsa községben raik ferenc 25 éves traktoros, budapesti lakos motorkerékpárjával elütötte a segédmotoros kerékpárral haladó faragó istván 55 éves asztalos helyi lakost, aki a helyszínen meghalt.

vashosszúfalu külterületén würfel gyula Antal 25 éves benzinkutkezelő, budapesti lakos személygépkocsijával egy kanyarban áttért az uttest bal oldalára és ott összeütközött a vele szemben haladó személygépkocsival. a baleset következtében a vétlen személygépkocsi utasai közül pálfy andrásné 30 éves raktáros budapesti lakos a helyszínen, pálfy péter 11 éves tanuló budapesti lakos kórházba szállítása után meghalt. a két személygépkocsi vezetője és egy utas súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint würfel nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. a rendőrség őrizetbe vette és tovább folytatja a vizsgálatot.

jánoshalma külterületén barna zsolt andrás 17 éves tanuló budapesti lakos személygépkocsival elütötte a kerékpározó bor józsef 79 éves nyugdíjas helyi lakost, aki a helyszínen meghalt.

bükkábrány külterületén sebestyén lászló 19 éves lakatos, karácsondi lakos személygépkocsijával egy utmenti fának ütközött. a baleset következtében a személygépkocsi utasai közül sebestyén sándor 44 éves segéd munkás karácsondi lakos olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. egy személy súlyos, a személyautó vezetője pedig könnyű sérülést szenvedett.

/folyt.köv./

- 13 -

13.45/um

bb 14.20

bb 11. /közlekedési...2.folyt./um

a szeged és balástya közötti utszakaszon cserkaszky antal 52 éves gépészmérnök, váci lakos személygépkocsijával a vizes uton megcsuszott, áttért az uttest bal oldalára és nekiütközött a vele szemben haladó személygépkocsinak. a baleset következtében cserkaszky antal és felesége, dr. mauer terézia 49 éves orvos, váci lakos a helyszínen meghalt, a másik személygépkocsi vezetője és három utasa könnyű sérülést szenvedett.

makó belterületén székely istván 23 éves gépkocsivezető, helyi lakos személygépkocsijával egy kanyarban áttért az uttest bal oldalára és ott elütötte a vele szemben haladó karácsonyi antal 53 éves alkalmi munkás helyi lakost, aki a helyszínen meghalt. székely istvánt aki a vizsgálat eddigi adatai szerint ittás állapotban, figyelmetlenül vezetett, a rendőrség őrizetbe vette.

söréd külterületén a vezetői engedéllyel nem rendelkező mezőssy csabáné 47 éves árudavezető, budapesti lakos személygépkocsival előzés közben nekiütközött az előtte haladó személygépkocsinak, amely az árokba hajtott és egy fának ütközött. a baleset következtében a vétlen személygépkocsi utasai közül szkoc tiborné 24 éves raktáros móri lakos és két éves kisfia, valamint janászik andrea 13 éves tanuló, tárnoki lakos a helyszínen meghalt. egy személy súlyos, három pedig könnyű sérülést szenvedett. a rendőrség mezőssy csabánét és mató imre 25 éves villanyszerelő, budapesti lakost - aki a gépkocsi vezetését átengedte - őrizetbe vette.

monor belterületén pál józsef 21 éves mintakészítő, nyár-egyházi lakos motorkerékpárjával elütötte a gyalogosan haladó haller jános 41 éves targoncavezető, helyi lakost. a baleset következtében pál józsef a motorkerékpárral átcuszott az uttest bal oldalára és egy személygépkocsinak ütközött. pál józsef a helyszínen meghalt. haller jános súlyos sérülést szenvedett.

taktaszada belterületén czagány lászló 35 éves községi tanácselnök, helyi lakos segédmotoros kerékpárjával a gödörös, kátyus utszakaszon felborult és a helyszínen meghalt.

/folyt.köv./

- 14 -

13.50/um

14.50/um

bb 11. /közlekedési.....3.folyt./um

bugyi község belterületén lukács mihály 65 éves nyugdíjas, helyi lakos kerékpárjával egy személygépkocsinak ütközött és a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a balesetet az okozta, hogy lukács nem adta meg az elsőbbséget.

nyiracsád községben szakály miklós 18 éves tanuló, nyirlugosi lakos motorkerékpárjával egy kanyarban átsodródott az uttest bal oldalára, ahol egy vezetéktartó oszlopnak ütközött, majd felborult. szakály miklós a helyszínen meghalt, utasa könnyű sérülést szenvedett. /mti/

--

bb 13. barcsi lakókonténer a müncheni világkiállításon

gom/um ká ie

1980. április 8.

elszállították a somogy megyei barcsról, az unitech ipari szövetkezetből azt az új lakókonténert, amelyet április 10. és 17. között münchenben, az építőipari gépek világkiállításán mutatnak be. a szövetkezet eddig gyártott hagyományos lakókonténereit főleg gyorsan fölállítható munkásszállások, ebédlők, mosdók és fürdők céljára hasznosították. ez, a legújabb típus már technológiai berendezések befogadására is alkalmas. többek között elektromos kapcsolóberendezések, transzformátorok, elektromos erőmű egységek helyezhetők el benne. a konténer összezárható, szállítás közben térfogatának mindössze negyedét foglalja el. az idén előreláthatólag háromszázat gyártanak belőle. /mti/

--

bb 14. a belföldi főszerkesztőség híreknek jegyzéke 14.00 óráig

um

1980. április 8.

1. energiatakarékos háztartási gépek szabálygyűjteménye
2. gyártmányselekción a fővárosi tanácsi iparban /1.jav./
3. májusban szocialista filmek fesztiválja /2.jav./
4. elkészült a budapesti sportcsarnok tetőszigetelése /3.jav./
5. javuló ellátás mirelit áruból /4.jav./
6. acélöntődét kap a kőolaj és gázipar
7. új gyümölcsízű krémturók /5.jav./

/folyt.köv./

- 15 -

14.50/um

11.20  
3P

bb 14. /a belföldi...folyt./um

8. jugoszláviába utazott a budapesti gyermekszínház
9. vetik a kalocsai fűszerpaprikát
10. pedagógusjelöltek honvédelmi versenye
11. közlekedési balesetek
12. időjárásjelentés
13. barcsi lakókonténer a müncheni világkiállításra
14. hirjegyzék

a 6.sz. javítás a 11-es /magyar küldöttség utazott.../hir visszavonása volt

/mti/

-.-

bb. 17. újabb közösségi üdülők épülnek a balaton partján

feh/rj ká ie

1980. április 8.

csaknem száz hektár területet jelöltek ki közösségi üdülők építésére a balaton északi partján, s ezekben mintegy 10 ezren üdülhetnek majd évente - jelentették be kedden veszprémben a megyei tanács végrehajtó bizottságának ülésén. ezeket a területeket a kisajátítás és megfelelő elkőkészítés után folyamatosan bocsátják az igénylő közösségek rendelkezésére. az ülésen beszámoltak arról, hogy a tanácsoknak különösen sok gondot okoznak a zártkerti építmények. az építésügyi hatóságok a zártkerti területeken üdülőépítési engedélyt nem adnak ki, s mégis a folyamatos ellenőrzések ellenére, sorozatosan építkeznek. a tanácsok ezideig 2939 zártkerti építménnyel kapcsolatban hoztak különböző intézkedéseket, jórészükre bontási határozatot adtak ki. /mti/

-.-

bb. 16. elhunyt cserniczki pál

k/rj ká ie

1980. április 8.

cserniczki pál a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa, aki 1933 óta volt tagja a pártnak, életének nyolcvanötödik évében elhunyt. bucsuztatása április 10-én lesz a gönci községi temetőben.

mszmp encsi járási bizottsága

/mti/

-.-

15.30 rj

-16-

16<sup>15</sup>  
37

bb. 15. a fővárosi vízművek

rj ie

1980. április 8.

közlí, hogy a vízhálózat átalakítási munkák miatt a xvii. kerület területén április 10-én 8 órától 19 óráig vízhiány várható. /mti/

-.-

bb. 18. ülést tartott a fűvósz elnöksége

t/kg/rj sl ie

1980. április 8.

a fogyasztási szövetkezetek felső- és középszintű vezetőinek munkáját értékelte keddi ülésén a fogyasztási szövetkezetek országos tanácsának elnöksége. fontos eredmény, hogy az utóbbi években javult a vezetők szervező és ellenőrző munkája, s mindinkább érzékelhető a szemlélet változása, ami a gazdálkodás ésszerűsítésének alapvető feltétele. néhány további feladatra is felhívta a figyelmet a szövósz elnöksége. nagyobb gondot kell fordítani a vezetők továbbképzésére, s arra, hogy minél több rátermett fiatal váljék vezetővé.

az elnökség a szocialista munkaverseny eredményeit is értékelte. a szövetkezeteknél eddig 4600 brigád nyerte el a szocialista címet. a kongresszusi versenyben a vásárlók és a szövetkezetek együttes hasznára javították munkájukat, s ugyanilyen céllal tovább folytatják felajánlásaik teljesítését. a fogyasztási szövetkezetekben és a szövetkezeti vállalatoknál fellendült az ujitó mozgalom is. tavaly 1227 technológiai, tervezési, munkavédelmi ujitást nyújtottak be, s ebből 736-ot hasznosítottak. az ujitások csaknem 12 millió forint nyereséget eredményeztek. /mti/

-.-

bb. 19. lengyel vezetők üdvözlése

rj pr ie

1980. április 8.

losonczi pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait henryk jablonskinak, a lengyel népköztársaság államtanácsa elnökévé történt újjáválasztása alkalmából. lázár györgy, a minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte edward babiuchot, akit a lengyel népköztársaság minisztertanács elnökévé választottak újjá. apró antal, az országgyűlés elnöke ugyancsak táviratot küldött stanislaw gucwának, a lengyel sejm újjáválasztott elnökének. /mti/

-.-

15.40 rj

-17-

16<sup>20</sup>  
37

bb. 20. elutazott a szovjet háborus veteránok bizottságának küldöttsége

rj pr ie

1980. április 8.

kedden elutazott a szovjet háborus veteránok bizottságának küldöttsége, amely sz. a. andrjuscsenko altábornagy vezetésével tartózkodott Magyarországon. a delegáció tárgyalásokat folytatott a magyar partizán szövetség vezetőivel a két szervezet együttműködésének elmélyítéséről és részt vett a hazánk felszabadításának 35. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. a delegációt fogadta czinege lajos hadsereg tábornok, honvédelmi miniszter. /mti/

--

bb. 21. buchenwaldba utazott

pá/rj pr ie

1980. április 8.

a magyar partizán szövetség küldöttsége november lászlónak, az országos bizottság tagjának vezetésével, hogy részt vegyen a buchenwaldi nemzetközi bizottság elnökségi ülésén és a koncentrációs tábor felszabadításának 35. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. /mti/

--

bb. 22. ideiglenes forgalomkorlátozás

tr/rj pr ie

1980. április 8.

a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága értesíti a járművezetőket, hogy április 9-től - előre láthatólag négy hétig - burkolatmegerősítési munkákat végeznek a xi. kerület, balatoni ut 8-as és 10-es kilométerszelvénye között. emiatt forgalomkorlátozás lesz: az utat félszélességben lezárják, a forgalmat jelzőörök irányítják, s 40 kilométeres sebességkorlátozás lép életbe. kérik a balatoni uton közlekedő járművezetőket, hogy e szakaszon fokozott óvatossággal, a kihelyezett jelzőtáblák utasításait követve közlekedjenek. /mti/

--

15.50 rj

-18-

16<sup>25</sup>  
3P

bb. 23. nagy imre munkaügyi miniszterhelyettes

gl/rj sl ie

1980. április 8.

kedden küldöttség élén bécsbe utazott, hogy adolf czettelnek az osztrák munkások és alkalmazottak kamarája elnökének meghívására tanulmányozza az osztrák szakmunkásképzés és továbbképzés rendszerét. /mti/

--

bb. 25. halálos baleset

mm/rj pr ie

1980. április 8.

budapesten a xiv. kerületben, a nagy lajos király ut 82/b számú ház előtt korona gyula 55 éves lakatos budapesti lakos figyelmetlenül szaladt át az uttesten és egy személygépkocsi halálra gázolta. /mti/

--

bb. 26. koszoruzás józsef attila sirjánál

mm/rj pr ie

1980. április 8.

józsef attila születésének 75. évfordulója alkalmából április 11-én 14 órakor koszoruzási ünnepség lesz sirjánál a mező imre uti temető munkásmozgalmi panteonjában. /mti/

--

15.50 rj

-19-

16<sup>30</sup>  
3P

bb. 24. az iparral közös lakberendezési áruházat nyitott a butorért

t/kf/ rj sl ie

1980. április 8.

a butoripar és kereskedelem integrációjának kezdeteként, a termelés és az értékesítés egysége, a közös piackutatás és az igények jobb kielégítése érdekében rendezett be márkaboltot, közös üzletet a butorért és a butoripari egyesülés a rákóczi ut 65. szám alatt. a közös lakberendezési áruházat kedden selmecsi lajosné belkereskedelmi miniszterhelyettes nyitotta meg.

az üzletben az egyesülés 11 vállalata - többségében a butoripar olyan középüzemei, mint a győri cardo, az egri agria, a székesfehérvári, az ipoly, a szatmár, a balaton butorgyár - mutatja be, árusítja termékeit minta után, előjegyzéses rendszerben. az üzletben a 11 gyár valamennyi termékének kiállítására természetesen nincsen lehetőség, ezért mindenkor a sorozatgyártásban lévő vagy a szalagra kerülő típusokat mutatják be, s azokra vesznek fel megrendeléseket, amelyeket 30-60 napon belül szállítani tudnak. induláskor mintegy 20-25 féle termék, szobaberendezés közül választhatnak a vevők. az áruházban kísérletképpen bevezették azt is, hogy az ülő- és a fekvőbutorokat ugynevezett fehér kárpi-tozással, „félkészén”, láthatják a vevők, akik a mellékelte több-féle mintából választhatják ki a nekik tetsző, megfelelő butor-szövetet.

a butorért a centrum áruházzal is együttműködik a párhuzamos-ság elkerülésére. megállapodtak abban, hogy összehangolják a közös bolt és a vele szemben lévő otthon áruház butorkínálatát, nem tartanak azonos típusokat. miután a lakberendezési áruház minta utáni értékesítéssel üzemel, tervezik, hogy a jelenlegi pinceraktárt megszüntetik és a helyén is butorszalont, eladó-bemutatóteret alakítanak ki. /mti/

-.-

bb. 27. a máv közleménye

mf/rj sl ie

1980. április 8.

a budapesti vasutigazgatóság értesíti az utazóközönséget, hogy április 10-től április 25-ig pályaépítési munkálatok miatt a székesfehérvárról 7.05 órakor és a 7.56 órakor induló személyvonatok utasait nagytéténytől budafok-albertfalva állomásig átszállással autóbuszok szállítják.

/folyt.köv./  
16.20 rj

-20-

16<sup>50</sup>/<sub>37</sub>

bb. 27. / a máv közleménye... 1. folyt./rj

a déli pályaudvarról 7.55 órakor székesfehérvárra induló személyvonat utasainak ugyancsak autóbuszra kell átszállniuk budafok-albertfalván, majd nagytétényből ismét vonattal folytathatják utjukat.

hasonló megszakításos utazásra számíthatnak ujszász-tápió-gyógygye között április 10-től április 14-ig a budapest keleti pályaudvarról 8.12 órakor és 9.15 órakor induló személyvonatok utasai, valamint az ujszászról 11.02 órakor, illetve szolnokról 11.31 órakor induló vonatok utasai. /mti/

-.-

bb. 28. szovjet számítástechnikai kiállítás budapesten

t/sz/sl/rj ie

1980. április 8.

számos új szovjet elektronikai alkatrész és részegység valamint egy új típusú miniszámítógép látható április 9. és 12. között azon a számítástechnikai kiállításon, amelyet az elong külkereskedelmi egyesülés szervez a szovjetunió budapesti kereskedelmi képviselőtének népköztársaság utja 102. szám alatti bemutatótermében.

a keddi előzetes sajtótájékoztatón a képviselőlet és az elong vezetői elmondták: a számítástechnikai eszközök és gépek kölcsönös szállítása hazánk és a szovjetunió között az elmúlt tíz év alatt megháromszorozódott. a kgst-országok egységes számítógép rendszerén belül 80 korszerű szovjet gyártmányú nagy-számítógép üzemel magyarországon, budapesti, miskolci, szegedi s dunaujvárosi vállalatoknál. a szovjet külkereskedelem eddig kétszáz r10-es magyar számítógépet vásárolt. a két ország számítástechnikával foglalkozó kutatóinak és gyakorlati szakembereinek együttműködésével az utóbbi időben számos bonyolult problémát is megoldottak; új típusú áramkörti kártyákat, perifériális egységeket és programrendszer elemeket hoztak létre, illetve vezettek be. az eszr-számítógépek harmadik generációs modelljeit is közösen alakították ki a magyar és szovjet szakemberek.

/folyt.köv./  
16.30 rj

-21-

16<sup>55</sup>/<sub>37</sub>

bb. 28. / szovjet számítástechnikai... 1. folyt./rj

az elorg jelenleg 18 országba szállít, kivitele évente 10-15 százalékkal bővül. több mint 700 szovjet nagyszámítógép üzemel külföldön. exportjuk a hetvenes években megnyolcszorozódott.

a miniszámítógépek exportjával csak tavaly óta foglalkoznak. a most bemutatott új típus a szocialista gazdasági közösség egységes szm rendszerébe tartozik. a kis berendezést folyamatirányító számítógépként, adatgyűjtő rendszerbe építve egyaránt használhatják.

az elorg vezetői a kiállítás alatt a kereskedelmi és kooperációs kapcsolatok bővítéséről is tárgyalnak több magyar vállalat képviselőivel. /mti/

-.-

bb. 29. kiállítás szociális otthonok lakóinak munkáiból

kász/ká/rj ie 1980. április 8.

„életet az éveknek,, címmel kedden immár tizedik alkalommal nyílt kiállítás pécsen a baranyai szociális és napközi otthonok idős lakóinak alkotásaiból. a jubileumi megnyitón a három nemzetiségű baranya magyar, német és délszláv ajku öregjei műsorral is izelítőt adtak a megye harminc intézményének kulturális életéből. az emberi boldogság egyszerű titkát - a tevékeny, dolgozó életet - hirdető bemutatón csaknem ezren állították ki kezük munkáját: himzéseket, szötteket, fonott és faragott használati eszközöket, játékokat, amelyekhez nemcsak nevüket, hanem fényképüket is mellékeltek. a kiállított tárgyak a helyszínen meg is vásárolhatók.

az idős emberek életének értelmet adó hasznos munkálkodást a baranyai üzemek nyersanyaggal és szaktanácsokkal is segítik. ezt a tíz éve egyre erősödő támogatást kedves ajándékkal köszönték meg az öregek: saját készítésű emlékplakettet nyújtottak át a vállalatok képviselőinek. a kiskerámia egy koronáját vesztett fatörzsből sarjadó friss hajtást ábrázol. /mti/

16.35 rj

-.  
-2 2 -

17<sup>20</sup>  
3P

bb. 30. huszár istván ulánbátorba utazott

mi/rj sl hgy 1980. április 8.

huszár istvánnak, a minisztertanács elnökhelyettesének, az országos tervhivatal elnökének vezetésével kedden küldöttség utazott ulánbátorba. a delegáció a kgst tervezési együttműködési bizottság xxii. ülésén vesz részt. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent donojn purev, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete is. /mti/

-.-

bb. 31. kitüntetés

gg/rj pr hgy 1980. április 8.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa kovács zoltán nyugalmazott nagykövetnek 70. születésnapja alkalmából, több évtizedes munkásmozgalmi tevékenysége, valamint a külügyi területen végzett eredményes munkája elismeréseként a szocialista magyarorszáért érdemrendet adományozta.

a kitüntetést puja frigyes külügyminiszter adta át. jelen volt berecz jános, az mszmp kb külügyi osztályának vezetője. /mti/

-.-

bb. 32. amerikai költő kitüntetése

mi/rj pr hgy 1980. április 8.

daniel hoffman amerikai költőnek kedden nyújtotta át a magyar pen klub emlékérmét és diszoklevelét kéry lászló, a pen klub főtitkára. daniel hoffman számos magyar költő, köztük illyés gyula, wöör es sándor, vas istván és zeik zoltán műveinek magas szintű angol nyelvű tolmácsolásával vált érdemessé a kitüntetésre. /mti/

-.-

16.45 rj

-23-

17<sup>25</sup>  
3P

bb. 33 országos tanácskozás az idegennyelv-oktatásról egerben  
kov/ká/rj hgy 1980. április 8.

az auditív és vizuális tananyag az idegennyelv-oktatásban - ez a vezető témája a kedden egerben kezdődött országos tanácskozásnak, amelyen az idegennyelv-oktatás korszerűsítésének lehetőségeit beszéltek meg. a kétnapos tanácskozáson az ország valamennyi megyéjéből és a fővárosból mintegy százötvenen vesznek részt. valamennyien a tíz különböző nyelvtanfolyamain, valamint a különböző szintű iskolákban foglalkoznak nyelvoktatással.

a tudományos ismeretterjesztő társulat és az országos oktatástechnikai központ közös rendezvényén több mint 20 előadás hangzik el. /mti/

--

bb. 34. három új áruház 1980-ban a hajduságban  
nagy/rj ká hgy 1980. április 8.

csaknem 15 milliárd forint volt 1979-ben a hajdu-bihar megyében tevékenykedő kereskedelmi vállalatok és szervezetek forgalma, mintegy másfélszerese az 1975. évinek. ennek több mint harmadát négy tanácsai irányítás alatt működő megyei vállalat - az élelmiszer-kiskereskedelmi, vegyipar-cikk-kiskereskedelmi, ruházati és vendéglátó vállalat bonyolította le - állapították meg a hajdu-bihar megyei tanács vb keddi ülésén. hajdu-bihar megye üzlethálózata ennek ellenére nem mondható ki-elégítőnek, elmarad az országos átlagtól. ezen az állapoton lényegesen javít az idei fejlesztés. az ötödik ötéves terv első négy évében tízezer négyzetméterrel bővült az üzletek alapterülete, ebben az esztendőben viszont mintegy 12 ezer négyzetméternyi területű üzletet adtak, illetve adnak át. a napokban nyílt meg debrecenben az unió iparcikkáruház, s még ez évben átadják a debreceni domus illetve a hajdunánási ruházati áruházat. /mti/

--

16.50 rj

-24-

17<sup>30</sup>  
3P

bb. 35. hódmezővásárhelyi művész házaspár kiállítása dorogon  
ráb/ká/rj hgy 1980. április 8.

tóth valéria és kligl sándor hódmezővásárhelyi szobrászművészek alkotásaiból nyitottak kedden kiállítást a dorogi galériában. a művész házaspár félszáz alkotással mutatkozik be a bányásztelepülésen. /mti/

--

bb. 36. fotókiállítás leonardo da vinciről  
t/kj/rj pr hgy 1980. április 8.

leonardo da vinci élete és munkássága címmel nyílt kedden fotókiállítás a bolgár kulturális központ népköztársaság utjai bemutatótermében. a tárlaton - amelynek anyaga a tavaly ősszel szófiában megrendezett nagyszabású leonardo da vinci kiállítás is szerepelt - husz tablón több mint félszáz színes felvétel mutatja be az olasz mester eredeti műveit, valamint a technikai munkássága alapján készült, korhű modelleket. láthatók a szófiai megnyitó ünnepségről, a külföldi vendégek fogadásáról készült képek is.

a kiállítást április 14-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

--

bb. 37. commedia dell'arte a marczibányi téri ifjúsági házban  
ikp/rj hgy 1980. április 8.

látványos, vidám szindarabbal, a „zannik, az agyafurt szolgák, című kétrészes játékkal mutatkozik be a velencei „avogaria, színház április 9-én és 10-én a marczibányi téri ifjúsági házban. a vendégjáték rendezője, giovanni poli eredeti népi játékokból állította össze műsorát, melyben a főszereplők a commedia dell'arte jellegzetes ősi szolgatípusai, a zannik szórakoztatják-nevettetik a közönséget. /mti/

--

16.55 rj

-25-

18<sup>05</sup>  
3P

bb. 38. kisiparosok végzik a szolgáltatások egyharmadát

t/os/rj sl hgy

1980. április 8.

A lakosság szolgáltatási igényeinek egyharmadát jelenleg a kisiparosok elégítik ki a fővárosban. javítószolgáltató tevékenységük főként azokon a területeken jelentős, ahol a szocialista szektor számára nem gazdaságos a szolgáltatóhelyek fenntartása. az utóbbi esztendőkkben különösen építőipari javításokra, vas- és faipari, valamint ruházati szolgáltatásokra vállalkoznak nagyobb arányban a kisiparosok - állapították meg a kiosk budapesti választmányának ülésén, melyet kedden tartottak a kisiparosok klubjában.

a beszámoló és a hozzászólók hangsúlyozták, hogy az ötödik ötéves tervidőszakban a kisipar szolgáltató tevékenysége nélkülözhetetlen és hatékony kiegészítőjévé vált az állami és szövetkezeti szolgáltató iparnak. a fővárosban jelenleg csaknem 16.000 kisiparos tevékenykedik, közülük legtöbben főfoglalkozásuk, de növekszik a nyugdíjasok és a más munkaviszony mellett dolgozók száma is. az elmúlt években a változó igényeknek megfelelően alakult át a kisipari szolgáltatások szerkezete. ma már lényegesen kevesebb kisiparos foglalkozik például szállítással, lakáskarbantartással, gépjárműjavítással, ruházati szolgáltatásokat viszont egyre többen végeznek. jelentős a kisipar áruteremelő munkája is, mivel ezek az árucikkek - főként a háttérpár kiszolgálását vállalva - gazdaságosan csak a kisiparban gyárthatók. többen szóltak a kisiparosok utánpótlási gondjairól, a szakmunkásképzés fontosságáról. kiemelték, hogy egyre szükségesebb a felnőtt szakmunkásképzés feltételeinek megteremtése, a többszaktás képzés megvalósítása.

molnár józsef, a kiosk elnöke rámutatott: az mszmp xii. kongresszusa megerősítette, hogy a magánkisipar a jövőben is a változásos igényekkel összhangban járuljon hozzá a lakosság áruezellátásának kielégítéséhez, a szolgáltatások javításához. a kiosk elnöke sürgette a kisipari munka intenzív fejlesztését, korszerű javítóműhelyek létesítését, a műszaki-technikai feltételek színvonalának emelését. rendkívül fontosnak mondta, hogy az egyes szolgáltatási ágakon és szektorokon belül egészséges verseny alakuljon ki. ezzel együtt azonban az együttműködést is javítani kell, ki kell alakítani annak jobb, újabb formáit, amelyek a szolgáltatóipar megfelelő munkamegosztásával a lakosság igényeinek magasabb színvonalu kielégítését segítik. /mti/

17.45 rj

-26-

19<sup>25</sup>  
3P

bb. 39. időjárásjelentés

rj hgy

1980. április 8.

a meteorológiai intézet jelenti április 8-án, kedden este:

hűvös marad az idő

várható időjárás szerda estig: általában erősen felhős idő lesz, többhelyen várható eső, zápor. az északi, északnyugati szél megerősödik, a dunántúlon napközben időnként viharossá fokozódik. a hőmérséklet holnap kora délután általában 10 fok körül lesz. /mti/

-.-

bb. 40. költők tiszteletadása józsef attilának kaposvárrott

gom/rj ká hgy

1980. április 8.

kedden megkezdődtek vidéken az ünnepi megemlékezések józsef attila születésének hetvenötödik évfordulója tiszteletére. kaposvárrott a palmyra togliatti megyei könyvtárban, mert énvelem a hűség van jelen, mottóval rendezett ünnepi estet a magyar írók szövetsége költői szakosztálya, a magyar rádió irodalmi osztálya és a somogy megyei tanács. 21 író és költő jelenlétében szabó gyula és mécs károly adta elő józsef attila verseit.

a közönség az előcsarnokban megvásárolhatta azokat a könyveket, amelyek a költészet napjára kerültek ki a nyomdákól, közöttük azt a kötetet, amely józsef attila minden versét és versfordítását tartalmazza. az estről egyébként rádiófelvétel készült. /mti/

-.-

18.45 rj

-27-

19<sup>25</sup>  
3P

bb. 41. kambodzsai küldöttség érkezett budapestre

pr/rj hgy

1980. április 8.

a hazafias népfront országos tanácsának meghívására kedden budapestre érkezett a kambodzsai megmentése nemzeti egységfrontjának küldöttsége, yos por-nak, a központi bizottság főtitkárának vezetésével.

a vendégeket a ferihegyi repülőtéren kovács béla, a hnf ot titkára, az országos béketanács főtitkára fogadta. /mti/

-.-

bb. 42. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke kedden 14 órától

rj hgy

1980. április 9.

15. vízművek közleménye
16. elhunyt cserniczki pál
17. közösségi üdülő
18. szövosz elnökség
19. lengyel vezetők üdvözlése
20. szovjet háborús veteránok
21. partizán küldöttség
22. forgalomkorlátozás
23. munkaügyi küldöttség
24. lakberendezési áruház 18. jav. /
25. halálos baleset
26. koszoruzás 17. jav. /
27. máv közlemény 19. jav. /
28. szovjet számítástechnikai kiállítás
29. szociális otthonok lakói
30. huszár istván mongóliába utazott
31. kitüntetés
32. amerikai költő 110. jav. /

/folyt. köv./  
21.10 rj

-28-

21 <sup>25</sup>/<sub>3P</sub>

bb. 42. / a belföldi.. 1. folyt./rj

33. idegnyelv oktatás
34. három új áruház
35. művészházaspár
36. fotókiállítás Leonardo da vinciről
37. commedia dell'arte
38. kisiparosok
39. időjárásjelentés
40. józsef attila est 11. jav. /
41. kambodzsai küldöttség
42. hírjegyzék

/mti/

-.-

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: pásztor jános  
szerkesztette: izsák erika, halasi györgy

21.10 rj

-29-

21 <sup>30</sup>/<sub>3P</sub>



## Belföldi hírek

s z e r d a

bb. 1. józsef attila jubileumi rendezvények- költészet-  
napi kötetek, programok

i/km/rj bc hgy

1980. április 9.

józsef attila születésnapja - április 11-e - egyben a költészet napja is. az évforduló alkalmából könyvek sokaságával, jubileumi rendezvények sorával tisztelegnek a magyar szocialista költészet nemzetközi jelentőségű klasszikusának emléke előtt. a józsef attila születésének 75. évfordulóját köszöntő ünnepségek célja a költői-művészi életmű mind szélesebb, mélyebb megismertetése - ennek szellemében gazdag programot állított össze a józsef attila emlékbizottság.

a költő műveiből és a róla írt alkotásokból szerkesztett központi emlékműsort „mert énvelem a hűség van jelen...”, címmel április 10-én a józsef attila színházban tartják meg. a mező imre uti temetőben sírjánál április 11-én koszorúzási ünnepséget rendeznek. a magyar írók szövetsége és a csongrád megyei józsef attila emlékbizottság április 14-én és 15-én szegeden és makón megkoszorúzza az emlékhelyeket, és megemlékező sorozatot szervez. a józsef attila tudományegyetemen műhelybeszélést tartanak józsef attila verseinek műfordításairól, jeles külföldi résztvevőkkel, a makói emlékülésen pedig a költő csongrád megyei éveiről hangzanak el előadások.

/folyt.köv./

-1-

BP

**MUNKASZÁM:**

**C/3**

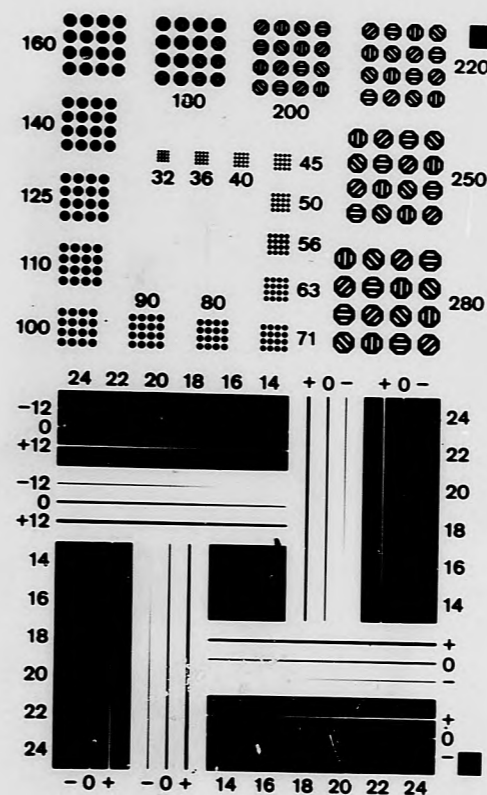
**FELVÉTEL:**

**640**

Készítette:

**BEYER**

**OSZK.**



**FOLYTATÁS**